



Gabinete Wever - Croes II

ISLAONLINE

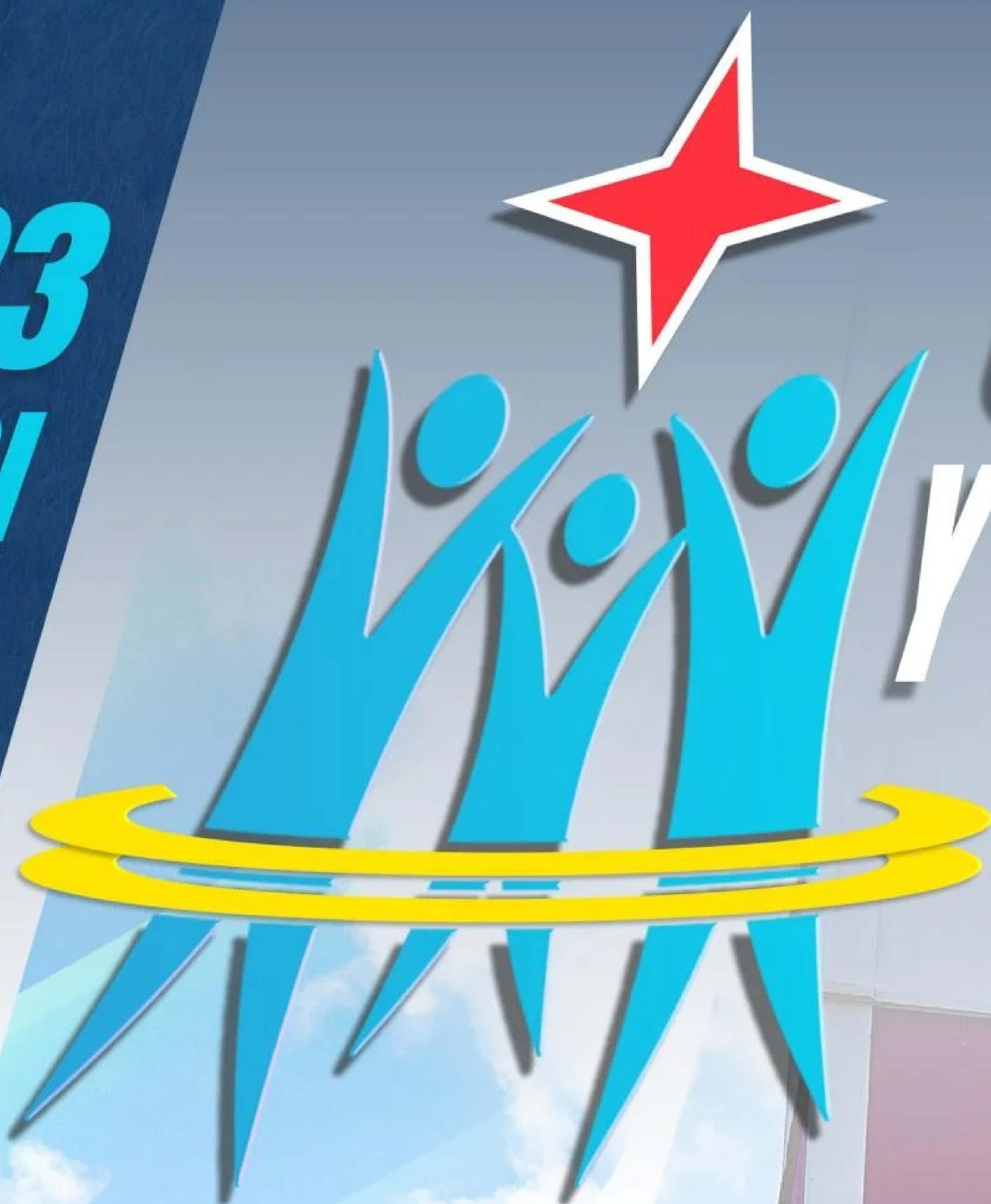
Noticia di Gobierno

2023

Diabierna 16 Juni 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023
AÑA DI



UNION
Y POSITIVISMO!



@IslaOnline2023



Despues di evaluacion di US State Department pa loke ta trata traficacion di hende

ARUBA TA WORDO UPGRADED PA TIER 2

Aruba ta wordo considera como un 'best practice' pa e region y pa islanan SIDS



Diabierna 16 di juni mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Husticia Rocco Tjon y Directora di Coördinatiecentrum mensenhandel en mensensmokkel (CMMA), señora Jeannette Richardson Baars, a anuncia cu US State Department a 'upgrade' Aruba pa Tier 2. E topico di "Mensenhandel en Mensensmokkelen" a wordo trata durante e conferencia di prensa y a duna splicacion amplio riba e esfuersonan haci y e proceso pa wordo evalua y yega bek na Tier 2.

Prome Minister a remarca cu lamentablemente na Aruba tambe e problema aki ta existi. Sinembargo awe nos tur mester ta satisfecho y agradecido cu e "upgrading" di Aruba, hincando nos den un miho ranking pa loke ta trata e maneho riba e problematica di traficacion di hende. Aruba tabata tres aña riba e "watchlist", na unda a traha hopi duro pa por a move bek den tier 2.

Aruba ta hopi cerca di Venezuela y pa e simpel hecho cu tin e crisis migratorio, Aruba su cercania ta keda un punto di interes pa Merca. Awor nan a revisa tur nos sistemanan y procesonan

y bin na e conclusion cu Aruba a haci su mehoracionnan considerabel. "Mi ta gradici tur cu a haci esaki posibel y un danki pa e trabou grandi. Cu esaki nos ta compronde cu Aruba por wordo considera como un 'best practice' pa e region y pa islanan SIDS, Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu ta den Tier 2 y cu nos a wordo pidi pa yuda otro islanan tambe cu e experiencia cu nos tin", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a indica cu ta importante pa Aruba mantene e ranking aki pasobra si no mantene e ranking y bay den Tier 3, esaki lo tin dañonan gigantesco pa Aruba. Dañonan pa e imagen di Aruba, economico y pa turismo especialmente pasobra State Department lo pone un aviso riba nan website pa turistanan ta mas alerta ora di bin Aruba si nan realisa cu Aruba no ta pone atencion na traficacion di hende. "Pues e ta importante pa Aruba, pa nos mantene y/of mehora e ranking aki. Nos ta den recuperacion, turismo ta nos pilar economico y p'esey ta importante pa tur hende duna di nan banda pasobra combati traficacion di hende no ta solamente den man di CMMA of di Gobierno di Aruba, sino den man di tur ciudadano di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'PERIODISTA PA UN DIA' TA CONSCIENTISA NOS MUCHANAN RIBA E IMPORTANCIA DI PRENSA NA ARUBA

Diahuebs merdia, e 'Periodistanan pa un Dia', Khloé Destiny Dabian, Xylion pietersz, Ashaney Croes, Jaysmeline Hernandez Pinedo, Michiko Vis y Rayon Liu, acompaña pa nan mayornan, a drenta sala di prensa di Gobierno di Aruba na unda cu nan a haya un splicacion hopi amplio di tur loke ta pasa den un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba y di e trabou di prensa na Aruba. 'Periodista pa un Dia' ta conscientisa nos muchanan riba e importancia di prensa na Aruba.

Sandra Croes, presentadora den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, despues di a conta e proceso di cada conferencia di prensa di Gobierno, a expresa su sentimentonan di e stimacion y dedicacion cu e tin pa su trabou ora cu e ta guia cada conferencia di prensa den e sala aki. El a splica e muchanan cu den tur loke nan kier bira ora nan bira grandi, semper stima nan trabou y cu dedicacion pa asina nan por tin resultadonan feliz.

Pa e siman aki, e periodista invita ta señora Alejandra Forero di TeleAruba. Señora Forero, naci na Colombia, di mucha caba a sinti e inspiracion pa bira un periodista. Cu su 18 aña Alejandra a cuminsa studia Periodismo den un di e Universidadnan di mas prestigio na Bogota, Politécnico Gran Colombiano y di eynan el a sigui studia y engrandece su conocimiento mas y a traha pa diferente medio di comunicacion. Desde 2011, Alejandra ta forma parti di nos comunidad y a traha pa radio y television local. Actualmente, Alejandra ta traha na nos planta di Television Nacional TeleAruba den su programa Primera Plana con Alejandra Forero, como periodista y presentadora. Alejandra e expresa na e muchanan cu ta un honor pe, pa cada dia informa nos comunidad. Ser periodista ta un pasion pero tambe un responsabilidad pa asina informa nos comunidad cu e berdad.

Na final, Alejandra a conseha tur e muchanan pa nan sigui studia, pasobra studia ta e cos di mas importante si nan kier tin un futuro briyante. Pero tambe nan tin cu percura pa ta un bon ser humano cu tur hende, sin discriminacion, cu respect pa otro y por ultimo honra nan mayornan, pasobra esey ta un ley divino.

Despues di e splicacionnan ricibi y e preparacionnan duna pa Alejandra Forero, e muchanan a bay encontra cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes den sala di Consejo di Minister y tur a keda hopi impresiona y feliz di a conoce Prome Minister



y di e splicacion di e trabou di Gobierno y e desicionnan importante cu ta wordo tuma den e sala di Consejo di Minister.

Na final, e tuma luga e Conferencia di Prensa Hubenil den e sala di conferencia di Gobierno di Aruba na unda e muchanan tur a haya e oportunidad pa haci nan preguntanan na Prome Minister. Curiosidad y creatividad di nos muchanan tocante e preguntanan haci, ta muestra cu nan tin hopi interes pa sa mas di Prome Minister pero tambe di Gobierno en general. Prome Minister a contesta cada pregunta y a nota e atencion cu e muchanan tawata pone pa haya contesta riba nan preguntanan.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci 'Periodista pa un Dia' posibel y un exito. Danki tambe na señora Alejandra Forero pa su tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki. Danki na e mayornan pa permiti nan yiunan participa y danki special na nos muchanan cu a participa.

Leanne Tromp experto riba "digitale geletterdheid" na Scol Preparatorio Aurora

TA ENCURASHA SCOLNAN PA IMPLANTA DIGITALISACION DEN ENSEÑANSA PASOBRA E TA YUDA MUCHANAN HOPI

Den cuadro di e proyecto di Edutech organisa pa Gobierno y Futura, scolnan tin e posibilidad pa participa y bin na remarcu pa financiamiento di materialnan innovativo pa scol. Scol Preparatorio Aurora ta un di e scolnan cu a resulta ganador y asina a ricibi fondo pa cumpli cu e meta pa pone borchinan digital den cada klas.

Leanne Tromp kende ta meastra di klas 1 y experto riba "digitale geletterdheid" na Scol Preparatorio Aurora, a splica cu prome cu el a finalisa su curso, e mester a indica un meta cu e lo kier a mira realisa na scol den cuadro di digitalisacion. Unabes cu a completa e curso, conhuntamente cu directora di e scol a cuminsa traha riba un plan pa mira con por realisa e meta aki. Inicialmente tabata conecta laptop na television cu waya HDMI y asina duna les haciendo uzo di Powerpoint cual e muchana tabata haya hopi interesante. Ademas, como parti di e meta pa sigui cu e procesonan di digitalisacion, e maestronan a cuminsa warda lesnan di idioma den Google Drive pa por reusa e siguiente añanan, cual tabata bayendo hopi bon.

Dia cu a tuma nota di e proyecto di Edutech cu Gobierno y Futura a lansa, a pensa dibiha cu e ta un bon idea pa aplica pe. Ademas, como cu e scol ya caba tabatin un plan pa digitalisacion, a haci uzo di esaki y a yena e rekisitonan cual a conduci na e gran noticia despues di algun luna esta, cu Scol Preparatorio Aurora a wordo scogi como un di e ganadornan. Awor cada cla tin un borchu digital pa e mchuanan por haya les for di dje.

‘E ta super nice pa por a haya e sponsorship aki, paso normalmente e no ta facil pa yega na algo asina. Pero e tabata un meta cu nos tabatin paso awendia tur mucha ta haci uzo di articulo digital,’ juffrouw Tromp a expresa.

A pesar cu e enfoke primeramente tabata riba idioma, e lesnan a tarves di e borchinan digital ta enfoca tambe riba diferente area entre otro matematica.

Finalmente juffrouw Tromp a indica cu e ta contento di mira e entusiasmo di e muchanan ora cu ta haci uzo di e borchinan



digital. Ta mira cu e muchanan ta mas motiva y tin mas participacion den les. Di e forma aki Scol Preparatorio Aurora ta sigui cumpli cu su metanan y ta hopi agradecido na Gobierno y Futura pa e oportunidad.



Ursell Arends
MINISTER

REUNION CU DIRECTIVA DI SABA Y RAAD VAN TOEZICHT TA HABRI DIALOGO CONSTRUCTIVO



Diahuebs mainta 15 di juni, Minister Arends a sinta na mesa cu Raad van Toezicht y e directiva di SABA pa asina habri dialogo constructivo pa solucion duradero na bienestar general.

Pa algun siman caba e topico di e impasse entre Gobierno di Aruba y SABA a bin ta ricibi hopi atencion den nos comunidad. For di Ministerio a tuma e stapnan necesario pa duna splicacion ariba e situacion y a remarca cu ta enfocando riba solucion. Den Parlamento di Aruba un mocion a wordo presenta pa Minister haci esfuersonan pa bolbe reuni cu SABA y RvT. Durante e reunion por a tuma nota cu tabata tin un ambiente constructivo, cada partido a trece informacion dilanti pa asina profundisa riba nan perspectiva den dialogo positivo.

E punto cardinal di e impasse ta e proceso di otorgacion di subsidio cu mester wordo haci manera ley ta stipula. E leynan aki ta rekeri un accountantsverklaring di e instancia cual ta trece siguransa riba e transparencia di uzo di fondonan publico. Minister Arends ta remarca cu e ta satisfecho con e reunion a



bay y e tin tur confianza cu lo haya un solucion pronto pero cu esaki lo rekeri esfuerso di tur dos banda.

Dialogo lo continua den e periodo binidero pa por yega na palabracionnan concreto entre Gobierno di Aruba y SABA pa lo cual ta trata e derecho di e trahadonan y tambe e servicio di cuido pa nos adultonan mayor.



MINISTER XIOMARA MADURO TA INVITA PA SINTONISA E PROGRAMA INFORMATIVO 'SCLAVITUD, PARTI DI HERENCIA DI ARUBA' PRESENTA PA E HISTORIADO SR. ADI MARTIS



Minister di Cultura Xiomara Maduro ta informa cu na vispera di e conmemoracion di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes, Ministerio di Cultura ta presenta un serie di programa pa informa comunidad riba historia di sclavitud di nos Pais. Durante e programanan informativo varios experto lo comparti nan conocimiento cu nos comunidad tocante varios aspecto relaciona cu e topico di sclavitud na Aruba.

Durante e prome programa 'Sclavitud, parti di herencia di

Aruba', e historiado, Dr. Adi Martis lo haci un recorrido door di e epocanan di Aruba. Sr. Martis lo elabora riba e temporada durante cual sclavitud a cuminsa na Aruba. Elo comparti informacion tocante e poblacion di catibo, doñonan di catibo y famnan di catibo. Tambe elo conta nos kico a pasa despues di 1863 na Aruba, na momento cu e catibonan a haya nan libertad. Alabes elo splica e influencia di sclavitud y colonialismo riba nos economia y cultura y hopi informacion valioso mas.

'Sclavitud, parti di herencia di Aruba', lo pasa diasabra awor dia 17 di juni pa 8'or di anochi na Telearuba y diadomingo dia 18 di juni pa 8'or di anochi na Diario tv. Minister Maduro ta extende un invitacion for di aworaki pa hunto den ambiente di famia pa wak e programa aki. Ta masha importante pa nos como mayor, adultonan y nos muchanan haya conocimiento di e parti di historia aki cu hopi di

nos no ta na altura di dje.

Minister Xiomara atraves di Ministerio di Cultura a inicia cu un campaña pa conscientisa nos comunidad tocante e historia y abolicion di sclavitud na Aruba. E serie di programanan informativo na television ta parti di e campaña aki. E siguiente programanan lo pasa entrante dialuna 26 di juni tur dialuna 7'or na Telearuba y diamars 8'or na Diario tv.



E STEERING COMMITTEE TASKFORCE FOR OTHER ACCOMMODATIONS A KEDA FORMA



Dialuna Ministerio di Turismo y Salud Publico a tene un reunion importante cu diferente stakeholders tocante e futuro di e “other accommodation/vacation rentals”. Den e reunion aki tabata tin representantenan di ATA, Departamento di Impuesto, AHATA, Banco Central, Aruba Rentals Professionals Aruba (VRPA), team di Ministerio y DIP.

Ultimamente ta tende e topico di vacation rentals basta, e topico aki sigur tin e atencion di Minister Dangui Oduber cu ta esun encarga pa trece e cambionan necesario.

Steering Committee Taskforce for other accommodations

Den un reunion organisa pa Minister Oduber a instala un Steering Committee Taskforce for other accommodations, forma door di diferente stakeholdersnan. E meta di e taskforce ta pa traha un rapport di datosnan concreto pa asina Minister Oduber y gobierno por hiba su maneho relata na other accommodation. Ta hopi importante pa gobierno tin un bista amplio di tur other accommodations cu Aruba ta ofrece.

E reunion a duna e oportunidad na ATA, AHATA, departamento di impuesto, Banco Central y VRPA pa por a duna nan input. E idea ta pa yega na un maneho cu ta practico pa un y tur.

Actualmente gobierno no tin un bista granular di e mercado di other accommodation na Aruba. Pesey e prome tarea di e taskforce aki lo ta pa haci un inventarisacion di henter e sector aki pa asina haya sa enberdad ta cuanto vacation rental tin na



Aruba e momento aki. E tarea aki ta bay wordo haci un gran parti door di un compania local cu experticio riba e materia. Ta hopi importante pa bin cu regulacionnan pa propietarioonan di other accommodations pa por crea e level playing field y tambe tin e compliance necesario. Gobierno ta bay regula esaki a base di otorgamento di un permiso di gobierno cu tur e propietarioonan di e other accommodation mester tin pa por opera.

Segun Minister Oduber esaki ta sumamente importante pa crea y mantene e calidad di e product Aruba y crea e level playing field cu tin mester den e sector.

E mandatario a duna di conoce cu ya caba tin accionnan concreto cu a wordo determina kiko ta e siguiente pasonan. Minister Oduber a splica cu ya caba ta den proceso pa privatisacion di e unidad di Dienst Warenkeuring en Hygiene cu ta parti di DVG y tambe digitalisa henter e proceso di permisologia di horeca. E idea ta pa e unidad aki bira un sui generis y encarga su mes cu henter e proceso di dunamento di permiso y haci e controlnan necesario pa mantene e calidad di nos producto Aruba. Esaki ta un proyecto cu ta cana hunto cu e proyecto “Digitalisering Horeca Vergunning”.

Cu un vision cla kiko ta tur a pasonan cu mester tuma minister Oduber cu accionnan concreto ta trahando cu su team riba e proyecto aki.

Minister Dangui Oduber:

MASHA PABIEN NA E GANADORNAN DI AHATA IMPACT AWARD

Diahuebs atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tabata presente na e Aruba Hotel and Tourism Association - AHATA impact awards cu a tuma lugar na Ritz Carlton. E tabata un bunita evento caminda a duna reconocimiento na companianan. Esaki ta e prome biaha cu AHATA Impact Award ta tuma lugar.

A duna premio separa den cuater pilar clave di sostenibilidad cu ta: 1) Caridad (donacion financiero of trabao boluntario). 2) Promocion cultural. 3) Proteccion di nos medio ambiente. 4) Contribucion na calidad di bida di empleado.

Minister Oduber ta felicita e ganadornan di e AHATA Impact Awards di aña aki cu ta: Bucuti & Tara Beach Resort - La Cabana Beach Resort & Casino - Papiamento Rum - Divi Phoenix Resort, masha pabien.

Minister Oduber ta haya cu e Impact Awards ta algo bunita caminda ta reconoce e esfuerzo di companianan (miembro di AHATA) cu ta mas responsabel. Companianan cu ta invertiendo den nos comunidad pa trece mehoracion.

E forza di nos turismo ta den nos hendenan y tambe den tur nos companianan cu ta brinda servicio na turistanan.

Gobierno di Aruba tambe sigur ta hopi agradecido pa tur e bunita trabounan cu sector priva ta haci y e tawata un bunita momento pa duna nan tambe e reconocimiento.



ARUBA TIN 14 PROFESIONAL NOBO SPECIALISA DEN ENFERMERIA DI SALUD MENTAL (MGZ) MASHA PABIEN



Diahuebs anochi na The Old Cunucu House a tuma lugar e “Diploma uitreiking” pa e graduadonan di e estudio di MGZ. Minister Oduber ta hopi orguyoso di tur cu a logra finalisa e estudio aki exitosamente. E mandatario mes no por tabata presente e anochi aki pero a encarga sra. Judelca Briceno pa

duna e 14 graduadonan un reconocimiento bon mereci di su parti.

E estudio di MGZ tabata tin un duracion di 2 aña y ta resorta bou maneho di Sociaal-Psychiatrische Dienst (SPD). MGZ ta un estudio riba nivel di HBO, e ta pa enfermera/o di MBO nivel 4 cu kier specialisa den cuida di salud mental. Esaki ta un specialisacion hopi importante cu Aruba tin mester di dje.

Minister Oduber tabata esun cu a presupuesta placa pa e estudio aki por a continua despues di 10 aña cu e estudio tabata scondi den lachi. Pa mehora e calidad di cuida mester inverti den nos profesionalnan local Minister Oduber a bin ta haciendo desde cu e la bira minister.

Minister Dangui Oduber ta manda felicitacion y ta desea tur e 14 graduadonan tur clase di exito den nan carera nobo den enfermeria di salud mental. Nos compromiso pa sigui inverti den nos profesionalnan ta continua.



MAS FRUTA Y BERDURA YEGANDO FOR DI VENEZUELA



Parti di e maneho economico di Minister Geoffrey Wever ta pa fortifica lasonan comercial cu paisnan cerca pa mehora seguridad di cuminda, stabilisa costo di bida, y promove diverso actividad economico. Awo cu frontera maritimo ta habri entre Venezuela y Aruba desde 1 di mei ultimo, por mira e efectonan inicial positivo esaki tin pa nos pais.

For di raportahenan di douana y “Secretaria de Economia Productiva y Exportacion” di estado Falcon, por nota cu cada siman tin mas kilo di berdura cu fruta ta yegando Aruba. Den e prome siman di juni aproximadamente 30.000 kilo, a yega Aruba. Den e di dos siman di juni esaki tabata 70.000 kilo, un aumento di mas cu 100%, y ta premira cu esaki lo sigui subi pa e tempo binidero.

Esaki ta un indicacion cu e demanda ta existi. Si e trend aki sigui asina nos comunidad por spera reduccion den prijs di productonan agricola. Esaki lo tin un efecto positivo directo ariba e forsa di compra di nos ciudadano nan. “Mi ta contento di mira cu e cantidad di berdura y fruta cu ta wordo importa di Venezuela cada siman ta crece”, Minister Wever a comenta,

Seguridad di cuminda ta importante. Cu un suministro consistente y suficiente di cuminda, di calidad nutritivo ta esencial pa mantene nos poblacion saludabel. Costo di bida ta un factor critico pa calidad di bida, y e prijs di cuminda ta un factor principal. Beneficianan di comercio cu paisnan cerca

ta conduci na reduccion di costo di transporte, y asina lo yuda baha prijs di productonan, y ta yuda accelera respons ora di crisis alimenticio, unda rapides ta crucial.

Como parti di su maneho economico Minister Geoffrey Wever, lo sigi hasi esfuerso pa fortifica e lasonan comercial cu paisnan den nos region pa probecha di e beneficio nan cu esaki ta trese pa reduci costo di bida y di hasi negoshi na Aruba.





Endy Croes
MINISTER

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU MINISTER PLENIPOTENCIARIO ADY THIJSSEN UNDA A TRATA DIFERENTE PUNTO IMPORTANTE PA E STUDIANTENAN NA HULANDA



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Minister Plenipotenciario na Hulanda mr. Juan Ady Thijsen. Minister Thijsen a duna Minister Endy Croes informacion riba su vision y maneho pa Arubahuis. Tambe, durante e reunion Minister Thijsen a dialoga cu Minister Endy Croes riba e situacion di nos studiantenan na Hulanda.

Minister Thijsen a haci entrega na mandatario di Enseñansa di un rapport titula Advies Hardnekkige Problemen van de Arubaanse Studenten in Nederland. E investigacion a wordo conduci door di Arubahuis unda a trata diferente punto di importancia, manera, e problematica di vivienda, “samenwerkingsovereenkomst” entre Land Aruba y DUO, tambe a indica e pro y contra di e studiantenan cu no ta obliga pa haya guia di mentornan despues di e prome aña di estudio. Esaki sigur ta un punto cu mester analisa. Minister Endy Croes ta indica cu mester evalua si ta necesario pa trece un cambio di esaki. Pa asina garantisca cu nan ta keda den bista di Arubahuis y Gobierno di Aruba cu e meta di trece nan Aruba bek despues di finalisa nan estudio. Un otro problematica cu ta wordo menciona den e rapport ta e fenomeno di ‘Free Movers’,



ta trata aki di studiantenan cu despues di a termina scol secundario ta continua cu nan estudio riba nan mes, nan no ta aplica pa un Arubalening y no ta notifica ningun departamento.

Tambe, a dialoga riba un posibel database, unda por tin contacto cu e studiantenan aki. Minister Endy Croes a informa Minister Thijsen cu riba e nivel di Vier Landenoverleg e cuater Ministernan den Reino a caba di firma un proyecto cu yama Studie Alliance / Studiesucces na unda cu den e acuerdo aki lo bay inverti riba e database. E proyecto aki ta den palabracion y no ta concretisa ainda. Minister Endy Croes a gradici Minister Thijsen pa e puntonan valioso cu el a trece dilanti, unda cu no solamente a efoca riba e problema, pero tambe a duna conseho con Arubahuis por yuda resolve e problematicanan aki. Concluyendo, Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un bon reunion y semper ta un placer pa ricibi bishita di colega y amigo Sr. Ady Thijsen.

Na final di e reunion Minister Plenipotenciario Thijsen a entrega Minister Endy Croes un buki cu tur informacion di e contactonan cu por conduci na colaboracion den futuro cu departamento – y instanciannan na Hulanda.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SR. CHUA FARO CU A CUMPLI E BUNITA EDAD DI 75 AÑA

Dia 10 di juni ultimo, Sr. Chua Faro, a celebra su 75 aña di edad hunto cu famia-, bisiña- y amistadnan na Hoffie Seroe Janchi. Minister Endy Croes tabata presente na e ocasion special aki. Un fiesta familiar hopi bunita, hopi grandi y sigur cu hopi ambiente cu a bay te den ora laat di marduga. Entretenimento tabata den man di Caha di Orgel y Sr. Robert Maduro y banda Azucar a deleita esnan presente cu nan tremendo musica y repertorio. Un ambiente formidabel a reina den pueblo di Noord. Minister Endy Croes a hiba palabra pa felicita Sr. Chua Faro.

Sr. Faro ta un persona hopi conoci na Aruba, specialmente den e distrito di Noord. Sr. Faro tabata un candidato riba lista di MEP desde aña 1985 y a participa na por lo menos tres eleccion. Tambe, Sr. Faro a fungi como miembro di directiva di Arubaanse Voetbal Bond. Pues, Sr. Faro tin deporte y sigur e disciplina di futbol na su curason.

Minister Endy Croes ta gradici Sr. Faro pa e invitacion y momentonan bunita cu por a comparti hunto cu famia pa celebra e cumpleaños di e baluarte di Noord. Alabes Minister Endy Croes ta desea Sr. Chua hopi bendicion y ta felicita Sr. Chua cu a cumpli e bunita y respetoso edad di 75 aña.



MINISTER THIJSSEN A ASISTI NA RECEPCION EMBAHADOR DI AZERBEIDZJAN



Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a atende e recepcion na ocasion di celebracion di Independencia di Azerbeidzjan. Minister Thijsen a felicita embahador Rahman Mustafayev cu nan dia Nacional.



Durante di e recepcion Minister Thijsen a haci uso di e oportunidad pa papia cu embahador di otro paisnan y asina fortaleza su network den e mundo diplomatico na Den Haag.

Klas di aña 2022 - 2023

PABIEN

na tur cu a gradua y hopi exito
den e proximo etapa di bo
bida!

Aruba ta orguyoso di boso!

Laga bo diploma sirbi semper como un muestra y recordatorio
di tur locual cu ta posibel si bo tin determinacion y
perseverancia.



Gobierno di Aruba



DNM A PARTICIPA NA E WORKSHOP DI STERNCHINAN Y NAN HABITAT



Directie Natuur en Milieu (DNM) a participa na un workshop di 4 dia tocante e necesidad di conservacion di Sternchi y tambe maneho di nan habitat.

E workshop tawata organisa pa Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), duna pa e experto den Terns, Dr. Adrian Delnevo, cu tin mas di 20 aña di experiencia studiando e ternsnan aki na Aruba. Terns ta e terminologia na Ingles y na Papiamentu nos ta yama nan Sternchi. Aki na Aruba tin 10 sorto di Sternchi cu ta cria y broei, y esaki no ta e caso na otro parti di mundo. Ta bon pa remarca cu ta algun di e sortonan di Sternchi cu ta cria y broei aki, ta protegi pa e leyman local, e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna (AB 2017 no 48). Locual ta remarcabel pero tristo pa menciona ta cu e poblacion di Sternchinan ta bahando. DNM ta gradici FPNA cu a extende e invitacion na DNM y ta gradici Dr. Adrian Delnevo pa comparti su conocimiento di e Sternchinan.

E meta di e workshop aki tawata pa siña mas di Sternchinan y e necesidad di conservacion cu tambe ta encera un miho maneho di nan habitat. Durante e workshop aki, e participantenan di DNM, rangersnan di FPNA y tambe representantenan di Aruba Birdlife Conservation (ABC) a siña mas con ta monitor e sortonan aki. E coleganan di DNM su afdeling di Onderzoek en Monitoring a keda hopi impacta door di e workshop. Un di e coleganan a expresa cu tawata hopi emocionante pa scucha momento cu Sr. Delnevo ta bisa "You are seeing here the world largest colony of Cayenne in the World, you are not going to see this anywhere else in the world", y tur hende a keda keto pa contempla e momento. E colega a bisa: "Esaki ta algo cu lo keda cu mi pa semper."

E nombrenan di e strenchinan na Papiamentu ta lo siguiente:
 1. Cayenne Tern - Sternchi grandi
 2. Cabot's Tern - Sternchi grandi americano
 3. Common Tern - Sternchi comun
 4. Roseate Tern - Sternchi pecho roos
 5. Least Tern - Sternchi chikito
 6. Brown Noddy - Noddy bruin
 7. Black Noddy - Noddy preto
 8. Sooty Tern - Sternchi bachi preto
 9. Bridled Tern - Sternchi bril



10. Royal Tern - Sternchi di rey.

Riba e prome dia di e workshop tawata mas tanto e parti teoretico. Con ta diferencia e parhanan specialmente esunnan cu ta parce otro hopi manera e Bridled Tern y e Sooty Tern. E otro dianan e grupo por a wak unda e sternchinan ta broei, con nan habitat ta y con nan ta broei. Cada sorto di sternchi y otro parhanan tin nan mesun habitat pa broei. Por ehempel, e Brown Noddy ta hay'e mas paden den e vegetacion, y e Laughing Gulls ta broei mas den "low vegetation", dus den yerba of riba e flora banana di rif. E parhanan aki ta forma un peligro pa e poblacion di strenchinan mirando cu nan ta mata y come e webonan di e strenchinan.

E sorto, Bridled, ta broei riba baranca, e Sooty ta broei na rand di vegetacion. Bo ta hay'e bou di por ehempel un Fofoti, e Cayenne mester di un espacio mas bashi.

Pa gran parti di e dianan cu a sigui, e grupo a conta e "AON" apparently occupied nest, esaki por ta un neishi cu a bira recientemente bashi, un cu tin webo den dje y tambe un cu puyito ainda den dje. E grupo a conta AON's cu tin Laughing Gulls, Sooty y Brown Noddy's, Bridled y unda e Cayennenan ta broei. Tambe e grupo a conta e Least Tern-nan na north Coast. Esakinan tawata masha dificil pa wak e neishinan y masha facil por trapa ariba nan. P'esey mester a cana cu hopi cautela. Lo warda tur dato cu nos a colecta.

Pa e ultimo parti, cada participante a haya nan certificado. E participantenan ta haya cu e parti mas importante cu Sr. Adrian Delnevo a enfoca riba dje ta cu mester midi e tendencia di e parhanan y no e actual cantidad. Esaki ta principalmente pa miho maneho di e habitatnan.

DNM por mira atras riba un workshop exitoso cu lo beneficia Aruba den e parti di conservacion di e Sternchinan. Danki na e organisacion Vogelbescherming di Hulanda cu a yuda pa realisa e workshop aki na Aruba. Pabien na e participantenan di e workshop, specialmente nos coleganan di DNM afdeling di Onderzoek en Monitoring.



Positivismo ta un factor importante pa logra union. Ora cu famianan y comunidadnan ta traha hunto pa metanan comun, e chens pa exito ta bira mas grandi. Tambe e ta crea un ambiente mas stabiel y harmonioso cu ta necesario pa e crecimiento y desaroyo di un sociedad.